

# Leipziger Tageblatt

Morgen-Ausgabe

Beguttspreis: für Kopie mit Postage gesondert 20 Pf.,  
postabfertig 20 Pf.; für Blätter monatlich 20 Pf., durch einen  
bestreitigen Blätter im Posten gebraucht monatlich 20 Pf., zweit-  
monatlich 20 Pf., auch die Post innerhalb Deutschland's monat-  
lich 20 Pf., zweitmonatlich 20 Pf., monatlich 20 Pf. (postabfertig).  
Gesetzliche und praktische: Jahreszeitung Nr. 2.

und  
Handels-Zeitung  
Amtsblatt des Rates und des Polizeiamtes  
der Stadt Leipzig

111. Jahrgang

Ungeltenpreis: für Gr.-Zeitung 20 Pf., für einfach  
Postblätter 20 Pf., für abw. 20 Pf.; kleine  
Zeitung bis Postblätter 20 Pf., enthaltet 20 Pf.; Gedächtniszettel mit  
Dienstleistung: im Druck erhält.  
Beilagen: Sonntagsblatt 20 Pf. — Zeitung 20 Pf.  
Gesamtgegenstand 20 Pf. — Zeitung 20 Pf.  
Gesamtgegenstand 20 Pf. — Zeitung 20 Pf.

Nr. 36

Montag, den 22. Januar

1917

## Der Brückenkopf von Nanesti völlig erobert

### Der deutsche Heeresbericht

wo Weltkrieg Bureau meldet amlich:

Großes Hauptquartier, 21. Januar.

#### Westlicher Kriegsschauplatz

Unter hellenweise lebhafterem Artilleriekampf und erfolg-  
reichen eigenen Patrouillen-Unternehmungen verließ der Tag  
ohne wesentliche Ereignisse.

#### Ostlicher Kriegsschauplatz

Heeresfront des Generalfeldmarschalls

Prinz Leopold von Bayern

Deutsch Baranowitschi drangen deutsche Stö-  
rgruppe in die russischen Gräben ein und brachten 17 Ge-  
fangene zurück.

#### Front des Generalobersten Erzherzog Joseph

In den Ostkarpaten kam ein geplanter feindlicher  
Angriff auf der Valepulna-Straße in unerwartet wirkungs-  
vollen Artilleriefeuer nicht zur Entwicklung. Kleine russische  
Vorläufe wurden abgedient.

#### Heeresgruppe des Generalfeldmarschalls

von Moltke

Mit Nanesti fiel am 19. I. der ganze von den Russen  
dort noch gehaltene Brückenkopf in unsere Hand. Pommern, Altmärker und Westpreußen stürmten mehrere feind-  
liche Linien mit stark ausgebauten Stützpunkten. Der Ort selber  
wurde in heftigem Häuserkampf genommen.

Die über die Serb-Brücken zurückstretenden Russen wurden  
von unseren Batterien und Maschinengewehren flankierend  
gejagt und erlitten schwere Verluste.

1 Offizier, 300 Mann, 2 Maschinengewehre und 4 Minenwerfer  
fielen in unsere Hände.

#### Mazedonische Front

Im Cerna-Bogen südlich Vratsalo wo führte eine deutsche  
Erkundungskompanie eine erfolgreiche Unternehmung durch.

Der Erste Generalquartermaster  
von Ludendorff.

Berlin, 21. Januar, abends.

An der West- und Ostfront keine besonderen Ereignisse.

### Der Zusammenbruch der russischen Offensive an der Rigafront

(z.) Stockholm, 21. Januar. (Drucksbericht unseres Sonderberichterstatters) „Ruskoje Welta“ meldet über den Zusammenbruch der russischen Offensive an der Rigafront: Die Russen versuchten, die Kämpfe auf den Westrand des Babilo-  
ses auszubauen, aber der Feind zeigte ein unabkömmliches  
Gegenhalten. Die russischen Soldaten miften im letzten Schme-  
sorgeschick werden, um an die deutschen Stellungen heran-  
zukommen. Rostow wurde den Deutschen durch diese Schwierig-  
keiten die Verteidigung erleichtert. In einem feindlichen Block-  
aus halten sich 30 Deutsche festgelegt und aus Morgen Maschinengewehren erschossen. Sie hielten das Bischau troh der Flammen, bis Galatz herankam. Die Abseit der russischen Offensi-  
ve war, durch einen Vorstoß über den Babilo gegen Mitau die deutsche Flanke zu bedrohen. Das deutsche Feuer aber war  
wieder von einer falschen Sicherheit, daß der Versuch miß-  
lang. Sieger berichten, daß die Eiskette am deutschen Westufer des  
Babilo von den Geschosseñ gänzlich zerstört und auch der Titul-  
wald von den Granaten gänzlich ausgerodet war.

#### Flüchtlingsrevolte in Beharabien

(z.) Von der Schweizer Grenze, 21. Januar. (Drucks-  
bericht unseres Sonderberichterstatters) Italienische  
Wölter melden: In den beharabischen Städten, insbesondere in Rij-  
schew und in Chotin, sondern große rumänische Flüch-  
tlingskollektiv. Tausende von rumänischen Flüchtlingen durch-  
zogen die Straßen mit dem Ruf: „Gebt uns Brod!“ Besonders für-  
schwache Szenen ereigneten sich in Rijschew, wo vor der Wohnung  
des Erzbischofs Ruse laut wurden: „Man verprüft uns immer den  
Freien, aber er kommt nicht.“ Polizei und Militär jagten die Menge  
auseinander.

(z.) Wien, 21. Januar. (Drucksbericht unseres Sonder-  
berichterstatters) Wie „Nowoje Wyjma“ mitteilt, ist der Groß-  
fürst Georgios Michalowitsch in besonderer Mission des Zaren  
die rumänische Hauptstadt abgereist und hat dort dem König von  
Rumänien einen Brief des Zaren überreicht. Der Inhalt des Briefes  
ist nicht bekannt, man vermutet aber, daß der Zar dem König von  
Rumänien mitteilte, daß er Rumänien nicht im Stiche lassen werde.

**Sie schweren russischen Verluste in Rumänien**

(z.) Budapest, 21. Januar. (Drucksbericht unseres Sonderberichterstatters) Der „A. G.“ meldet: Untere  
Teile des Brückenkopfes Nanesti sind von russischen Truppen  
mit großer Erfolg die aus Galatz abfahrenden Eisenbahngleise. Jene Eisenbahngleise sind vollständig unterbrochen.  
Der Feind steht lediglich die Bahnhöfe von Galatz nach  
Titul zur Verfügung, aber auch auf dieser Linie werden einzelne  
Punkte bereits von unseren Geschosseñ erreicht. In gleicher Weise wird  
bereits ein Teil der Befestigungsanlagen von Galatz beschossen.

Die Verluste der Russen in den großen Kämpfen in der  
Malachei und in der Dobrudscha waren außerordentlich schwer.

Die dortigen Armeen sind erschöpft, und das russische Oberkommando  
hat sich wieder an die Reste der rumänischen Armee wenden müssen, ob-  
wohl die Russen noch keine Zeit zur Reorganisation haben.

#### Die neue „Möve“

wib. Amsterdam, 21. Januar. „Neues“ meldet aus Rio de Janeiro: Man glaubt, daß die neue „Möve“ Kiel unter dänischer  
Flagge verlassen hat und eine Deckladung von Her führt, unter der die  
Bewaffnung verbergt war. Als das Schiff zum erstenmal geladen  
wurde, war es schwarz angestrichen; es hatte eine Torpedosenderanlage  
und mehrere Torpedolaufrohre. Man glaubt, daß es auch zum  
Minenlegen eingerichtet war. Außerdem führte das Schiff alle  
möglichen Kanonen und salische Schornsteine mit, um noch Be-  
mühungen verhindern zu können.

(z.) Von der Schweizer Grenze, 21. Januar. (Drucks-  
bericht unseres Sonderberichterstatters) Nach fran-  
zösischen Mällerweckungen aus Rio de Janeiro berichtet der Ro-  
pail des „Rednoshire“, daß das deutsche Kaperschiff, das ihn an-  
griff, möglicher Batterie hatte. Die Beschaffung des „Rednoshire“  
wurde an Bord des Kaperschiffes im Lagerraum eingeschlossen.  
„Rednoshire“ wurde durch Dynamit in die Luft gesprengt.

wib. Bern, 21. Januar. (Drucksbericht) Laut „Petit Parisien“  
heißt es in Washington: Die amerikanischen Versicherungsgesell-  
schaften hätten durch die neue „Möve“ bereits 10 Millionen Dollar  
Schaden erlitten.

#### Der Kreuzerkrieg

(z.) Amsterdam, 21. Januar. (Drucksbericht) Mit einem in den  
letzten Tagen von einem deutschen Unterseeboot versenkten englischen  
Dampfer sind, wie der „Daily Express“ erfuhr, für fünf Millionen  
Mark Personen, die von Indien nach Europa gebracht werden  
sollten, verschwunden. Es handelt sich um eine besonders große und  
schöne Kollektion, die bei „Lloyd“ mit ihrem sollen Wert verloren  
sind. Die Versicherungssumme ist bereits, nachdem festgestellt wurde,  
daß eine Bergung der Personen unmöglich ist, an die Eigentümer  
ausgeschüttet worden.

wib. Stockholm, 21. Januar. (Drucksbericht) Der bremische Dampfer  
„Progreß“ ist heute nach Süden von Fars und (Galland) zu-  
gelassen; ein Bergungsdampfer ist zu Hilfe geschickt worden.

wib. Göteborg, 21. Januar. (Drucksbericht) Der noch Seebrüche  
ausgebildete Dampfer „Prins Hendrik“ ist wieder freigegeben.  
Er wird morgen früh nach Västergötland zurückkehren. Am  
Montag fährt wieder ein Dampfer der Zeelandgesellschaft nach England.  
Sechs Passagiere des „Prins Hendrik“ wurden in Seebrüche zu-  
rückgeholt, auch ein Teil der Post wurde von Bord geholt.

wib. London, 21. Januar. (Drucksbericht) Nach dem „Tempo“  
ist das französische Segelschiff „Liberie“ (166 Tonnen) aus Jam-  
pol, nach Meldungen des „Petit Parisien“ der norwegische Dampfer  
„City of Tambico“ (1513 Tonnen) und der Schoner „Came-  
ron“ dieser von einem Unterseeboot, sowie der Dampfer „H. E.  
camp“, nach La Rochelle unterwegs verkehrt worden. Die Be-  
lohnungen wurden gereicht. „Petit Parisien“ berichtet ferner, daß der  
englische Dampfer „Tesi“ am 19. Januar bei Havre mit einem  
unbekannten englischen Dampfer zusammengestoßen und auf Grund ge-  
raten sei.

wib. London, 21. Januar. (Drucksbericht) „Lions“ meldet: Der  
englische Dampfer „Raileas Court“ (3295 Bruttoregistertonnen),  
der spanische Dampfer „Parahiba“ (2357 Bruttoregistertonnen) und  
die norwegische Dampfer „A. M.“ und „Mariette“ wurden verkehrt.  
wib. Christiania, 21. Januar. (Drucksbericht) Das norwegische  
Zirkonjuul „Plymouth“ drohtet. Der Dampfer „A. G.“ (1739 Brutto-  
Registertonnen) aus Christiania und von Växjö nach Fano mit  
Kohlen unterwegs, ist am 18. Januar von einem U-Boot 45 Meter  
nordöstlich von Bishop Rock verkehrt worden. Der Kapitän und  
die Mannschaft wurden bei einem Sturm Stunden später von einem britischen  
Kriegsschiff geborgen und in Plymouth gelandet.

(z.) Von der Schweizer Grenze, 21. Januar. (Drucks-  
bericht unseres Sonderberichterstatters) „Horus“  
meldet aus Madrid, daß der Ministerialrat die Nachricht von dem  
Erscheinen des spanischen Torpedobootes „Isak Peral“ in Dänemark  
dementiert, weil sich das Schiff jetzt noch auf der amerikanischen  
Welt befindet, von wo es direkt nach Spanien abgehen werde.

#### Das Liebeswerk der Schweiz

(z.) Frankfurt a. M., 21. Januar. (Eigner Drucks-  
bericht) Aus Berlin wird der „A. G.“ gemeldet: Aufgrund des  
„Berndt“-Torpedoboots folgte je 200 deutsche und österreich-  
ische Offiziere, denen die Gefahr einer Erkrankung an Tuberkulo-  
se drohte, zur Internierung an die Schweiz freigesetzt. Deutsch-  
land und Österreich werden die gleiche Zahl russischer Offiziere nach der  
Schweiz überführen.

#### Öster.-ungar. Heeresbericht

Wien, 21. Januar. Ämlich wird gemeldet:

#### Westlicher Kriegsschauplatz

Bei der Einführung des Brückenkopfes Nanesti, westlich  
von Komolozs in der Nähe von Czernowitz, zwei  
Maschinengewehre und vier Minewerfer eingebrochen. Im Meiss-  
necke-Abschnitt wirkte gestern nachmittag starke russische  
Artillerie gegen unsere Stellungen. Nachfolgende Angriffsversuche  
der Russen scheiterten schon im ersten Angriff. Ein österreichisch-  
ungarischer Sieger zwang ein feindliches Flugzeug bei Marma-  
ras Silisch zum Landen. Anatien und Infanterie stießen unter-  
schiedlich in unsere Hand. Weiter nördlich bei den k. und k. Truppen  
nichts von Belang.

#### Stal' en' hier und südöstlicher Kriegsschauplatz

Überprüft.

Der Stellvertreter des Chefs des Generalstabes  
v. Hofer, Feldmarschallleutnant.

#### Kriegs-Wochenübersicht

Mit Ausnahme der rumänischen Front, wo die Kämpfe, die  
eine wichtige Entscheidung bringen müssen, unentschieden weiter  
toben, scheint es, als ob sonst überall die Ruhe vor dem Sturm  
herstellt. Der von allen Seiten für die kommenden Wochen vor-  
bereitet wird. Auf dem westlichen Kriegsschauplatz war im  
Laufe der letzten Tage die Geschäftigkeit etwas reger, da die  
Engländer neuen stärkeren Feuerwerk an verschiedenen Stellen  
der Front Patrouillenposten unternahmen. Allm. Anschein nach  
finden hinter der feindlichen Front Umgruppierungen statt, die  
durch die größere Tätigkeit der Artillerie und Infanterie ver-  
schleiert werden sollen. So griffen die Engländer nördlich des  
Ancrebaches bei Serre, Beaumont und Beaucourt mehrfach an.  
Deutsche Vorstellungen bei Serre wurden unbemerkt vom Feinde  
geräumt, und als dieser ahnungslos in die leeren Gräben vorstieß,  
holte er sich schwere blutige Verluste. Bei Loos wurden die Eng-  
länder in erbittertem Nahkampf zurückgeworfen, und auch an  
den übrigen Kampfstellungen behauptete die Unseren im west-  
lichen Gräben ihre Gräben. Südlich des Geländes der Sommehälfte wurde  
es bei Bapaume, südlich von Rovre, lebendig. Französische  
Versuche, dort in unsere Gräben einzudringen, wurden  
mädelos abgewiesen. Ein starker feindlicher Angriff nördlich von  
Ypres und ein schwächerer südlich dieser befestigten Stadt  
wurde vereitelt. Im übrigen beschränkte sich die kriegerische  
Tätigkeit an der Westfront auf erfolgreiche deutsche Patrouillen-  
und Spionunternehmungen, so auf den Höhen bei Combles im  
Massenbiet und östlich von Porrentruy an der Somme. Was an  
und hinter der Vogesenfront vor sich geht, entzieht sich vorläufig  
noch unserer Beurteilung, doch weisen die Vorbereitungen der  
Schweiz darauf hin, daß sie nach dem Kriegsstart in Rom für sich  
dieselbe befürchtet, was im vergangenen Frühjahr nach dem  
Pariser Kriegsstart Holland zu eingehenden Abwehrmaßnahmen  
veranlaßte.

An der russischen Nordfront ist der feindliche Angriff  
am Rio gegen Wilna nunmehr völlig abgewiesen. Doch machen  
die Russen weitere Versuche, zwischen Riga und Smoren, an der  
Stadt von Wilna nach Minsk vorzudringen. Insbesondere greifen  
starke russische Kräfte südlich von Smoren an, aber auch diese  
Gesichte endeten wie alle übrigen mit einer Niederlage des  
Feindes. Nördlich Ratschin, zwischen Słonim und Pinsk, drangen  
zehnfaß überlegene russische Abteilungen in eine deutsche Feld-  
wachtstellung ein, aber auch sie wurden sofort wieder hinaus-  
geworfen. In den Ostkarpathen, wo der frühere linke  
russische Flügel auf rumänisches Gebiet verlängert werden mußte,  
drangen deutsche Truppen nördlich und südlich der Goldenen  
Büste an mehreren Stellen in die russischen Stellungen ein.  
folgten dem Feinde Verluste zu und kehrten befehlsgemäß mit  
Deute und Gefangen in die eigene Stellung zurück. Hier  
machten in den letzten Tagen der Woche die Russen selbst wieder  
starke Angriffe in der Gegend des Mestecaneti, bei Valepulna und  
weiter südlich auf der siebenbürgischen Grenze nordöstlich  
Belzor. Auch diese Angriffe, die anscheinend die weiter südlich  
eingesetzten Vorstöße am Czernitz- und Susstatol entlasten sollten,  
wurden von deutschen und österreichisch-ungarischen Truppen unter  
großen Verlusten für den Feind abgewiesen. An der rumänischen  
Front haben die Russen und Teile des wiederhergestellten  
rumänischen Heeres zunächst versucht, das Vordringen des  
rechten Flügels der Armee des Erzherzogs Joseph unter General  
von Gerot zwischen dem Czernitz- und Susstatol aufzuhalten. Sie  
stürmten mehrere Tage lang unter dem Einsatz großer Massen  
vor, holten sich aber überall blutige Köpfe. Da, wo es den Russen  
gelungen war, in unsere Stellungen einzudringen, wurden sie durch  
Gegenstoß wieder hinausgeworfen. Nur auf einer Stuppe  
gelang es den Russen, sich festzulegen. Diese verlustreichen Stürme  
verhinderten nicht, die weiteren Operationen der k. Armee unter  
General von Falkenhayn aufzuhalten, die allerdings unter dem  
schlechten Wetter leiden. Diese Armee kämpft längs des Sereth  
nördlich von Jocani bis zum Brückenkopf Fundent. Hier stürmten  
am Freitag Pommern, Altmärker und Westpreußen den Ort  
Nanesti, durchbrachen die dort angelegten starken Linien und  
folgten den über den Sereth zurückstretenden Russen schwere Ver-  
luste zu. Mit der Eroberung Nanestis ist der Brückenkopf Fundent  
und Romolo ebenfalls ernstlich bedroht und der Durchbruch der  
Serethstellung in nächste Nähe gerückt. Bei Fundent und gegen  
die Donauarmee, die sich durch die Sumpfe von Braila gegen  
Galatz vorarbeitet, hatten die Russen starke Reserven eingesetzt,  
um die Katastrophen abzuwendern. Die nächsten Tage werden  
zeigen, ob ihnen das trotz des rücksichtslosen Einsatzes ihres  
Mannschaftsmaterials gelingt. Von dem Ausgang der hier seit einer  
Woche scheinbar stillen Schlacht hängt das Schicksal der Moldau und  
Beharabiens ab.

Vom italienischen Kriegsschauplatz wurde in dieser  
Woche die Sprengung eines Felsens am Großen Lagazui an der  
Dolomitenfront gemeldet. Sonst herrschte an der italienischen  
Front Ruhe, nur auf dem Karst lebte zeitweise das Artilleriefeuer  
auf. Doch es hier, sobald das Werk es gefüllt, zu neuen  
Kämpfen kommen wird, steht außer Frage. Ob es zutrifft, daß die  
Italiener auf dem Ariegekrist in Rom sich zur Abwendung starker  
Reserven für die Sarrai-Armee in Mazedonien verpflichtet  
haben, und ob diese Reserven bereits in Beidist des Abtrans-  
portes hatten, bleibt abzuwarten. Sarrai selbst hat südlich des  
Obrdoles vergeblich versucht, die dortigen österreichisch-ungarischen  
und bulgarischen Stellungen zu umgehen; er wurde blutig  
abgewiesen. Auch östlich der Gerna wurden gegen Stravina vor-  
gehende feindliche Abteilungen mühelos abgeschlagen. Auch aus  
Mesopotamien kommen erfreuliche Nachrichten. In der  
Gegend von Imam Abdurrahman, östlich von Ant-el-Amara, griffen  
die Engländer die türkischen Stellungen an, wurden aber unter  
starken Verlusten für sie abgewiesen. Schließlich erging es bei







## Amtliche Bekanntmachungen

**Gemeindesparkasse  
Dößel-Markkleeberg.**

Geschäftsstellen:

Dößel: Markkleeberg:  
Gemeindeamt Dößel, Rathaus Markkleeberg  
Röde Straße 7. Tel. 25771. U-Bahn — Wiedau G.  
Postcheckkonto Leipzig 14990.

Einzug 3 1/2 %. Tägliche Vergütung.  
Geschäftszeit: 8—1 u. 8—5. Sonnabends 8—2 Uhr

**Stadtsparkasse Zwenkau.**

Rente Zwenkau.  
Tägliche Vergütung nach 3 1/2 %.  
Geschäftszeit 8—12 und 2—4. Sonnabends 8—1 Uhr.  
Kontrollmarken. Postcheckkonto 8148. Schließfach

**Sparkasse Pausdorf.**

Geschäftsstelle: Rathaus, Pausdorf, Sachsen. Stadtkasse für Gläubiger: 3 1/2 %. Tägliche Vergütung.  
Postcheckkonto Leipzig Nr. 12221.

Bankkonto h. d. Allg. Genl. d. Credit-Anst. Leipzig.  
Schließfach — Kontrollmarken.

Geschäftszeit: 8—12. Sonnabends 8—1 Uhr.

Zinsfuß 3 1/2 %. Tägliche Vergütung.  
Geschäftszeit: 8—1 u. 8—5. Sonnabends 8—2 Uhr

**Sparkasse Wahren.**

Rathaus. ab 08.00  
Geschäftszeit: 8—1 und 8—5. Sonnabends 8—2 Uhr.  
Einzugsguthaben: 15 Millionen Mark.

Tägliche Vergütung mit 3 1/2 %.

Entnahmung und Verwaltung von Wertpapieren.

Postcheckkonto: Leipzig 8762. Fernp. 500672

**Sparkasse Engelsdorf-Sommerfeld-Wilkau.**

Zinsfuß 3 1/2 %. Tägliche Vergütung.  
Expediert wird jeden Werktag vor- und nach-

mittags in Engelsdorf, Sommerfeld und Wilkau.

**Städtische Sparkasse Brandis.**

Täglich Ein- und Rückzahlungen. Tägl. Vergütung.  
Zinsfuß 3 1/2 %. Postcheckkonto 6731. Fornr. 356

**Sparkasse Markranstädt.**

Unter Garanthe der Stadtgemeinde.  
Einzugsguthaben 11 Millionen Mark.

Rücklage ca. 800 000 Mark.

Tägliche Vergütung der Sparinlagen mit 3 1/2 %.

Geschäftszeit: 8—1 Uhr werktäglich.

Fernsprecher 1. Postcheckkonto Leipzig Nr. 18267

Gemeindewandtschaftskonto Nr. 1.

Bankkonto: Allgemeine Deutsche Credit-Anstalt.

Depotkonto Markranstädt.

Kontrollmarken, Stempel-Schließfach.

**Familien-Nachrichten**

**Johanna Schulze**  
**Arthur Müller**  
Verlobte

Leipzig z. Z. auf Urlaub  
im Januar 1917.

Schulz 77\*

Die glückliche Geburt eines gesunden  
Töchterchens  
zeigen hocherfreut an  
August Steuermann  
und Frau Lina geb. Roth.  
Leipzig-Berlin, 20. Januar 1917. Stoß 57\*

**Statt besonderer Anzeigen!**

Gott schenkte uns am Sonntag ein

**2. Kriegsmädel.**

Leipzig, Lorckstraße 15, 21. Januar 1917.  
Dr. phil. Karl Beumuth, z. Zt. im Heeresdienst,  
kl 1288



Den Helden Tod für unser Vaterland  
erlitt in blutigen, heißen Kämpfen unser  
Sohn und Bruder

**Hans Müller**

Soldat in einem Infanterie-Reserv.-Regiment.

In tiefem Schmerz zeigen dies hiermit an

die Eltern und Geschwister.

m 725\*

Heute mittag verschied nach langer Krankheit unser geliebter  
Bruder, Schwager und Onkel

**Herr Landgerichtsrat Dr. Vincenz v. Hahn**

Oberkriegsgerichtsrat beim stellvertretenden Generalkommando  
des XIX. (2. K. S.) Armeekorps

Inhaber des Eisernen Kreuses II. Klasse am weißen Band  
und des Kriegsverdienstkreuzes, Ritter des Albrechtsordens  
I. Klasse.

Leipzig, den 21. Januar 1917.

Thomasiusstraße 2.

Mit der Bitte um stille Teilnahme

Hofrat Alban v. Hahn

Frau Gertrud v. Hahn geb. Schumann  
stud. chem. Fritz v. Hahn, Einjähr. Freiwilliger

Die Zeit der Feuerbestattung wird noch bekanntgegeben.  
Es wird gebeten, etwa freundlich zugedachte Blumenschmuck bei  
der Beerdigungsanstalt von Robert Hellmann, Matthäikirchhof 28, abgeben  
zu lassen.

K 1273

**Statt besonderer Anzeige.**

Heute entschlief sanft nach langen Leiden mein geliebter Mann,  
unser guter Vater und Bruder

**Viktor Albert Gräßner**

Borsdorf-Leipzig, den 20. Januar 1917.

In tiefer Trauer  
**Gustel Gräßner geb. Rausch**  
und Kinder  
zugleich im Namen aller Hinterbliebenen.

K 1272

Die Trauerfeier findet Mittwoch, den 24. Januar, nachmittags 1/2 Uhr, in der  
Kapelle des neuen Radebecker Friedhofes (Trinitatisfriedhof) statt. Gütigst zugesetzte  
Blumenspenden bitte in der Beerdigungsanstalt Aug. Meckel, Wurzner Str. 41, abzugeben.

Es hat Gott gefallen meine geliebte Frau, unsere geliebte gute Mutter

**Frau Bertha v. Bradsky-Labounská**  
geb. Fischer

nach einem Leben treuster Liebe und Pflichterfüllung abzurufen.  
Sie entschlief am 18. Januar — mittags.

Franz Victor Ritter v. Bradsky-Labounská  
I. u. I. Truchsess Kämmerer Sr. Vollgelt des Papstes  
Rudolf Ritter v. Bradsky-Labounská  
Dora v. Eichweger geb. v. Bradsky-Labounská  
Hansch v. Bradsky-Labounská geb. Maurer  
Lieslotta v. Bradsky-Labounská geb. Leuner  
und vier Enkel.

Auf Wunsch der Verstorbenen geben wir dies bekannt, nach erfolgter Beisetzung  
in dem Familienbegäbnis zu Cotta.

Heute morgen, 1/2 Uhr, verschied sanft nach kurzer aber  
schwerer Krankheit unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Schwester,  
Großmutter, Schwägerin und Tante

**Frau verw. Selma Sichler geb. Schwabe**

im fast vollendeten 76. Lebensjahr.

Dies zeigen in tiefer Trauer an

Apotheker Alexander Sichler und Frau Fanny geb. Ehrhardt  
Architekt Carl Sichler und Frau Martha geb. Dathe  
Frau verw. Baumeister Martha Sichler geb. Klein  
Stadtarchitekt Rudolf Börner und Frau Fanny geb. Sichler  
Johannes Sichler  
Anna Maria Sichler und 13 Enkelkinder.

Leipzig, Cottbus u. Laubenheim a. Rh.,  
den 21. Januar 1917.

Die Trauerfeier findet Mittwoch, vormittags 1/2 Uhr, in der Wohnung.  
Leipzig-Radebecker, Konstantinstr. 6, L, statt.  
Anschließend Beisetzung Johanniskirchhof.

K 1271

**Familien-Nachrichten  
aus auswärtigen Blättern.**

(Wer von + Begeleitungen sind im Raum  
für das Befehlshabt. gestellt.)

Das Freiberger Bl.: † Herr

Karl Göbel, Unterkofz.

Joh. des älteren Kreuzei

u. d. Friedr. August-Web.

Bergelsdorf. Herr Gott-

reich Leberecht Dietel.

Mühlenbeil. 60 J. Nieder-

hobisch. Frau Pauline

neur. Haupt geb. Fischer.

62 J. Berthelsdorf u. Frei-

berg. Lieblich Ernster-

Büro. Mag. Röhl. Soldat.

Grimma. Bl.: Herr

Rid. Mag. Röhl. Soldat.

Grimma.

Aus Zwickauer Bl.: Frau

Caroline v. Höller geb.

Woll. 91 J. Großherzog Wür-

zburg. Herr Bernhard Oskar Arlt.

26 J. Zwickau.

Aus Görlitzer Bl.: Frau Anna

Schleifer geb. Lemmer.

34 J. Görl. Friedl. Minna

Kuntzmann. 65 J. Gero.

Franz Wilh. Bergner geb.

Södel. 64 J. Gera. Frau

Anna Egler geb. Krause.

51 J. Langenberg. Frau

Emilia Schmid geb.

Reichenb. 69 J. Röpken.

Herr Karl Kirsch. Weber.

68 J. Gera.

**Reinhold Pehler**

gestern abend nach kurzem Kranksein sanft ver-

schieden ist.

Mit der Bitte um stilles Beileid zeigen dies

hierdurch an

die trauernden Hinterbliebenen.

Leipzig-Berlin, 21. Januar 1917.

Die Beerdigung findet auf besonderen Wunsch  
des Verstorbenen in aller Stille statt; ebenso wird

gebeten, von Blumenspenden und Beileids-

bezeugungen abzusehen.

Am 8. Jan.

Alten Verwandten, Freunden und Bekannten  
die tieftraurige Nachricht, daß unser guter Vater,

Schwiegervater, Bruder, Onkel und Schwager

gestorben sind im Raum

für das Befehlshabt. gestellt.

Das Freiberger Bl.: † Herr

Karl Göbel, Unterkofz.

Joh. des älteren Kreuzei

u. d. Friedr. August-Web.

Bergelsdorf. Herr Gott-

reich Leberecht Dietel.

Mühlenbeil. 60 J. Nieder-

hobisch. Frau Pauline

neur. Haupt geb. Fischer.

62 J. Berthelsdorf. 69 J. Röpken.

Herr Karl Kirsch. Weber.

68 J. Gera.

Aus Grimma. Bl.: Herr

Rid. Mag. Röhl. Soldat.

Grimma.

Aus Görlitzer Bl.: Frau Anna

Schleifer geb. Lemmer.

34 J. Görl. Friedl. Minna

Kuntzmann. 65 J. Gero.

Fran

## Aus Leipzig und Umgebung

### Sächsischer Offiziers-Hilfsbund

Neben dem Deutschen Hilfsbund für kriegsbeschädigte Offiziere in Berlin (1916) ist unter dem Schutz und Schirm des Königs von Sachsen vor einiger Zeit der Sächsische Offiziers-Hilfsbund ins Leben gerufen worden. Beide Vereine geben Hand in Hand, insoweit sie bemüht sind, für die kriegsbeschädigten Offiziere, und zwar für alle Offiziere des Kriegs-, des Verwaltungs-, usw. Standes, je nach ihrer Bewältigung ihrer Arbeitskraft und ihrer Vermögensfähigkeit lohnende Beschäftigung zu vermitteln. Dass man jetzt in vielen Zweigen der Volkswirtschaft und in den Kreisen der Verwaltung hofft, die vor dem Kriege bereits angestellten bemerkenswerten Arbeit wieder in ihre Stellen aufzunehmen, ist selbstverständlich. Daher handelt es sich für den Bund nur um Errichtung eines freiemwerdenden oder neu zugehenden Arbeitsfeldes, das für die Offiziere zugänglich zu machen wäre. Schön jetzt machen sich viele Lücken füllbar, und so manche Stelle ist mit Arbeit überbordet, so dass vielleicht diese Ausregung von Nutzen sein wird, um den Gedanken weiter ausbauen zu können. Manchmal sind über diese Stellenmangeln langen, trügerischen Entwicklungen entstanden, die der Bund gern befehligen möchte, da er für die kriegsbeschädigten Offiziere nur als Vermittler zwischen Arbeitssuchenden und Arbeitgeber wünschen will. Neben dieser Fürsorge steht aber der Sächsische Offiziers-Hilfsbund auch den hinterbliebenen gefallenen Offizieren treu zur Seite. Er soll besonders den hinterbliebenen Weisen und Heimaten eine weitere gute Erziehung ermöglichen werden, damit diese bereinst zubringende Arbeit für die Allgemeinheit werden. Gerade für diese Zwecke sind dem Bunde in außerordentlich erfreulicher Weise reiche Beiträge zugesandt, die zum Teil jetzt schon manche Sorge gelindert haben und gewiss auch weiterhindern werden. Der Sächsische Bund genießt erstaunlicherweise überall das größte Ansehen und findet gegenwärtige Unterstützung. Natürlich bei all jungen Unternehmen noch eines zweifelhaften und erweiterlichen Ausbaues. Aus allen Kreisen des Volkes ist durch zahlreiche Beiträge Erklärungen der gesallenen und kriegsbeschädigten Offizieren in höchster Weise der Dank des Vaterlandes zum Ausdruck gebracht worden, und es beweist dies, dass auch für diesen Zweck ein Bünd für Sachsen nötig war. Zum Vorsitzenden des Sächsischen Offiziers-Hilfsbundes ist vom sächsischen Kriegsministerium Generalmajor J. D. Schleicher bestimmt worden. Das Geschäftszimmer des Bundes befindet sich Dresden-Al., Wittenmannstraße 3, wo bereitwillig in jeder Beziehung Aufschluss erzielt wird. Aber auch in anderen sächsischen Städten befinden sich Bezirksausschüsse bei den Bezirkskommandos, die mit dem Vorstand des Bundes in laufender Verbindung arbeiten.

\* Erleichterungen im Bezugsscheinwechsel eröffnet eine Eingabe, die von einer armenin Job von gewerblichen Verbindungen an die sächsischen Kollegen gerichtet worden ist. In dieser Eingabe heißt es: „In jedem O. I. wird die Durchführung der Bundeinsatzabstimmung anders gehandhabt, es fehlt jede Einheitlichkeit.“ In Leipzig liegen die Verhältnisse für Verbraucher und Verkäufer jetzt besonders ungünstig, obwohl dadurch dem Grundgedanken der Streichung besser gedient wäre. Aus diesem Grunde bitten wir, dem Beispiel anderer Großstädte folgend, sofort unter dem Vorbehalt eines Vertreters des Rates eine Stelle zu schaffen, in der die gleiche Anzahl Verbraucher und Detailisten vereinigt sind, um unter Brüderlichkeit des Allgemeinen Interesses auch die Interessen der Verbraucher und des selbständigen Gewerbes und Handels wahrzunehmen. Dieser Stelle könnte zweckmäßig die notwendige Fachkenntnis in ihr vertraut sein wird, auch die Entscheidung in zweitlinien übertragen werden. Ferner muss dringend darauf geachtet werden, dass die Ausgabe der Bezugsscheine an allen Verkäufern erfolgt, damit das Publikum in dringenden Fällen (es sei nur auf Trauerfälle, plötzliche Reisen usw. hingewiesen) auf die Ausstellung des Bezugsscheines nicht mehrere Tage warten muss.“ Unterzeichnet ist die Eingabe von nachstehenden Vereinigungen: Schuhgemeinschaft für Handel und Gewerbe; Leipziger Verein selbst; Kaufleute und Arbeitnehmer zur Wahrung beruflicher Interessen; Verband der Waren- und Kaufhäuser, Ortsgruppe Leipzig; Verband deutscher Detektiven der Textilbranche e. V.; S. G. Hamburg, Ortsgruppe Leipzig; Verband der Arbeitgeber für das Schneidergewerbe; Schneider-Jugend-Jahnn; Leipziger Schuhhandelsverein; Bezirksguppe Leipzig im Verband für Herren- und Kinderbekleidung, Sitz Düsseldorf, e. V.; Leipziger Verband der Detektiven.

\* Die Fleischration. Der in Berlin erscheinende „Neue politische Tagesschau“ schreibt: „Von den zuständigen Stellen sind in letzter Zeit Ermittlungen über die Höhe der bis zum Frühjahr auf den Kopf der Bevölkerung zu gewährenden ökonomischen Fleischration vor- genommen. Dabei sind berücksichtigt worden die Zahlen der Bevölkerung, der Anteil, der Selbstversorger und auch die Prozentzahlen der nicht benötigten Fleischarten. Diese letzteren Zahlen weisen erhebliche Unterschiede zwischen Stadt und Land auf. Während sie sich in Berlin beispielsweise auf 14 d. R. stellen, ist in der Provinz und vor allem auf dem Lande der Prozentsatz der nicht benötigten Fleischarten wesentlich höher. Die Ermittlungen über die Dichtung des Fleischbedarfs haben zu dem Ergebnis geführt, dass eine Wochenmenge von 250 Gramm bis zum Frühjahr noch weitergehoben werden kann. Eine allgemeine Erhöhung der Fleischration erscheint jedoch mit Rücksicht auf die gebotene Erhaltung unserer Arbeitskraft ausgeschlossen. Dagegen wird für die Schwerarbeiter eine Herauslösung der Rationierung auf 350 Gramm eintreten.“ — Es ist ja sehr interessant, wenn wir hören, dass auf dem Lande die Fleischkarte mehr andauert als in den Städten (vielleicht weil dort eher einmal etwas

bleibt ohne Markenabgabe erhält), aber wir wissen nicht, woher der Verfasser die Kunde hat, dass bis zum Frühjahr eine Fleischmenge von 250 Gramm weitergehoben werden kann. Hier in Leipzig gab es vergangene Woche 175 Gramm (mit Knoschen), wobei Gastwirtschaften gar nichts erhalten, und in dieser Woche beträgt die Fleischmenge sogar nur 150 Gramm, das sind 9 Lot (mit Knoschen). Gastwirtschaften die Höhle des Regelbedarfs. Außerdem die üblichen 30 Gramm Wurst. Dies zur Richtigstellung obiger Ausführungen.

\* Gegenseitigkeit und Zukunft der evangelischen Kirche in Kurland und Polen. So lautete das Thema für den in der Vortragsserie „Reden aus der Zeit für die Zeit“ von Geb. Kirchenrat Prof. Dr. Rendtorff gestern mittags gehaltenen 5. Vortrag. Der Weltkrieg, der in das Leben unseres Volkes so tief eingreift, sei auch am dem religiösen und kirchlichen Leben nicht ohne Einbrüche vorübergegangen. Er habe nicht nur in unserem Volk das Weltbürgertum, das vorher plausibel sprach, mit elterlichem Gedenk ausgegrenzt, sondern auch den deutschen Protestantismus gewungen, sich auf sich selbst zu beziehen und mit seinen Volks- und Glaubensgenossen in der Fremde die Führung herzustellen. Man sei sich durch den Krieg erst bewusst geworden, wie die in der Fremde lebenden Glaubensgenossen vor dem Kriege schon unter der durchdringen Vereinigung gelebt haben. Wie wünschen, dass in den deutschen Proprieten in dem östlichen Okkupationsgebiete, in Kurland und Polen, etwa 7 Millionen evangelische Christen leben, die meist deutsch-slawische Samme sind. Aber er ist während des Krieges, die evangelische Kirche ist aufgewacht, ist den siegenden Truppen nachgezogen und habe sich der Rolle der deutschen Brüder angenommen. Der Vortragende hat während des Krieges zwei ausgezeichnete Reihen in das östliche Okkupationsgebiet unternommen und schilderte nun in seinem ausgespielten Vortrage die Vierpotwal in Kurland und Polen. Hindenburg sei es gewesen, der daran gepragt habe, dass in Kurland die kirchliche Arbeit in großer Stütze wieder angenommen wurde. Einer letzten Eindruck hinterließen die Schilderungen von den schwierigen Verhältnissen namentlich der von Deutschen besiedelten Ortschaften und der großen katholischen Not, zu deren Linderung baldigst der Kapuzin-Adolf-Verein sein möglichst geben habe und weiter tun werde. Nach einem Abschluss auf die Weißglut Kurlands und die deutschen Besiedlungen kam der Vortragende aus Polen zu sprechen und zeigte, was dort die Deutschen nach der Leitung Poens in kultureller und wirtschaftlicher Hinsicht bis vor dem Kriege geleistet hatten. Das äußere Bild des Kriegs verändert. Eine Zusammenstellung der Kriegsergebnisse habe ein erstaunliches Bild ergeben. Gewaltig sei die Friedensarbeit, die dort das deutsche Heer bereits geleistet habe; man könne daher hoffentlich der weiteren Entwicklung des Deutchtums in Polen vertrauen soll in die Zukunft blicken.

\* Die Umbenennung der Kirchengemeinden Leipzig-Mockau und Leipzig-Schönhausen aus der Epistole Leipzig III-Land in die Epistole Leipzig II-Land mit Wirkung vom 1. Januar 1917 ab wird vom Evangelischen Landeskonsistorium amtlich bekanntgegeben.

\* Die Konfirmationsabschaffung. Das Ev.-luth. Landeskonsistorium hat nachgewogene Verordnung erlassen: „Die gegenwärtige Lage aniores Vaterlandes macht es unmöglich, dass die sonst sehr wichtige und zur späteren Zeit durchaus festzuhaltende Sitt, nach welcher die Konfirmanden, nach Konfirmation und zum ersten Abendmahltag in einer, schwächeren Kleidung zum Altar kommen, in diesem Jahre nicht befolgt, sondern dass es vermehrt seitens der Geistlichen den Konfirmanden und ihren Eltern nahegelegt werde, ohne jede Scheu eine noch würdige, wenn auch schon gebrauchte dunkle Kleidung für die genannten kirchlichen Feiern zu verwenden.“ In der neuen Sache steht gegen Professor Winkler (Leipzig) vor einigen Wochen im „Neuen Sächsischen Kirchenblatt“ folgendes: „Da die schwärmende Sitzung ungeheuer im Presse geliegen sind, möchte man die Kinder schon jetzt darauf aufmerksam machen, dass es unter gegenwärtigen Verhältnissen durchaus nicht gegen kirchlichen Anstand verhält, in einem nur dunklen Anzug bei der Konfirmation zu erscheinen. Solche Anzüge sind nicht nur weit billiger, sondern auch viel praktischer als schwarze. Wer geht gerne in der Jugend ohne Not im Alltagsleben schwärzt? Dann hängt das Jährling, das Überdies auch roh ausgewichen sein wird, auslosch im Schrank. Dunkle Kleider passen zumindest zu Kommunion. Die Frauengemeinde halten vielleicht einmal Umfrage nach abgelegten Konfirmationsäcken, und wenn sie eine paar Pfennige Entschädigung dafür bezahlt würden. Jedenfalls könnte man mit dieser Weise sehr manche Sorge in den Häusern der Kinderherzen brechen.“

\* Die Kreisgenossenschaft der Uhrmacher und verwandten Gewerbe für den Bezirk Leipzig, e. G. m. H., hielt am 18. d. M. ihre Hauptversammlung ab. Der Rechnungsabschluss wurde einstimmig genehmigt. Über die bisherige Wirkungszeit der Genossenschaft wurde bekanntgegeben, dass obwohl bisher nur drei Fünftel des Genossenschaftskontakts eingezogen zu werden brachten, im Jahre 1915 37 Darlehen mit 12 680 R. und im Jahre 1916 47 Darlehen mit 10 850 R. gefordert und gegeben wurden. Diese Zahlen liefern einen eindrücklichen Beweis für den Erfolg, den die Genossenschaft für ihre Mitglieder hat.

\* Der Karpfclub-Zweigverein Leipzig veranstaltete am 14. d. M. im Neuen Saale des Karpfpalastes einen „Vaterländischen Abend“, der vom 1. Vorsitzenden Hermann Mehl mit einer Begrüßungsansprache eröffnet wurde. Im Mittelpunkt der Veranstaltung stand der mit großem Erfolg aufgenommene Vortrag des Vereinsmitgliedes Studienrats Professor Dr. Schinkel über „Die Idee eines Idealstaates in alter und neuer Zeit“. Der Redner entwarf in fesselnder Weise ein Bild der Idealstaaten von Plato, Herzog u. v. w., wobei er besonders das Staatsgebot von Utopien schilderte. Nachdem er auf die Unmöglichkeit derartiger Idealstaaten hingewiesen hatte, wies er darauf hin, dass Deutschland mit seinen grobartigen sozialen Einrichtungen bahnbrechend in der Fürsorge für die Gesamtheit aller Staatsangehörigen gewesen sei. Die dem Vortrag vorausgegangenen und folgenden musikalischen und gelungenden Vorträge der Damen Martha Ruge und G. Rüddinger, sowie der Herren Albert Künze, Kapellmeister Colbath (Cello) und Willy Mehramann (Klavier) fanden allseitige Anerkennung.

durch nichts zu rechtfertigende Gleichgültigkeit und Gedankenlosigkeit.“

Mit Vergnügen lobt Hartmeier, wie gut sein Gegenlieb den hochmütigen Vollert getroffen hätte und so führt er fort:

Was nun mich angeht, so habe ich mir allerdings einen Plan zurechtgelegt und ich will gestehen, dass ich in seiner Ausführung den einzigen Weg sehe, unsere Wälder zu retten. Und dieser Plan ist mit ein paar Worten gesagt: Wir gründen ein Konsortium und kaufen die Wälder selbst auf. Umfragen haben ergeben, dass dazu ungefähr eine Million erforderlich ist. Freunde Amhüttler wird sicher gerne eine halbe Million geben, ich zeichne eine Viertelmillion und das übrige hätten Sie, meine Herren, aufzubringen. Es würden also auf jeden von Ihnen zwanzig bis fünfzigzweigtausend Gulden entfallen. Das ist mein Plan und bevor ich daran gehe, Ihnen die Details der Durchführung bekanntzugeben, möchte ich nun Ihre Ansichten hören, ob Sie im Prinzip damit einverstanden sind.“

Ja, einverstanden wäre jeder von Ihnen gewesen, aber wobei denn das Geld nehmen! Hätte dieser Hartmeier denn wirklich keine Ahnung, wie es mit Ihnen stand? Aber keiner wollte aufstehen und es offen sagen: „Wir können einen solchen Betrag nicht leisten!“ Jeder schentet und schämte sich, vor dem anderen zu bekennen, dass er nicht das sei, als was er sich immer noch gelte: der wohlhabende, unabhängige Eisenherr. So sahen Sie nun wie verregnete Hühner schwärmen um den Tisch herum und worteten sehr, dass ein anderer das erlösende Wort sprechen sollte.

Und so war es wieder der weinelige Nagelschmid Reidlinger der den Vorrang brach.

Die Idee, wie der Hartmeier meint, die Idee, meine Herren, ist gar nicht so schlecht. Aber es ist halt auch viel, viel Geld. Meine Herren, ich bin ein Nagelschmid. Ich kann nicht sagen, dass mein Geschäft schlecht ginge, aber so viel, doch ich gleich zwanzigtausend Gulden hergeben könnte, das fragt's halt doch auch nicht. Ich mein' halt so: wer's Geld hat, der soll halt auch die ganze Geschichte in die Hand nehmen. Und das sind die zwei Herren, der Herr Amhüttler und der Herr Hartmeier. Sie sollen miteinander die Wälder kaufen und wir beide dann unter Holzhäusern und Holzhöhlen von ihnen. Nur füllt ich da halt gleich auch bitten, dass die Herren dann nicht am Ende selber den Grafen spielen und uns hinaus trauen. Gegen einen christlichen Profi haben wir keiner was.“

g. S. Plant-Abend im Gewichtsaal. Einige Stunden Erholung voll köstlichen Humors bot am Sonntag abend S. Plant, der zum ersten Male in Leipzig seine Kunst zeigte. Seine kleine Vortragsweise, verbunden mit ausgezeichneter Mimik, erfreuten die den Saal füllende Zuhörerschaft. Plant drückte sich in Leipzig eine dankbare Gemeinde gesichert. Mit kleinen Kindergeschichten beginnend, führte er zu den Schilderungen Münchhausen und vor allem Theodor Fontanes: die Gedichte vom Alten Zeug lösten lärmischen Beifall aus. Auch unbekanntere Namen, so Alfred Kubel mit seinen kleinen Tiergeschichten, vermittelte Plant. Als gewandter Plant er zeigte sich in der Wiederholung von Andersen's Märchen: „Wie der Schmetterling sich eine Frau sucht.“ Hanne Nüte und der Pafot rührten die Hörer zu geliebtem Beifall hin, der sich bei der Nachahmung des Sietkina-Sängers kaum noch erhöhen konnte. Neuerlich gelungene Proben seiner Charakteristik gab der Künstler bei der Vorführung verschiedener Lieder des Theaters und Varietélebens. Alles in allem ein recht ergiebiger Abend. Es bleibt nur zu wünschen, dass Plant des öfteren die Leipziger mit seiner Kunst erfreue.

\* Deutsche Erzähler sieht Goethe. Der Geschichtsroman Joseph Viktor Scheffel und Felix Dahn wurde in der literaturgeschichtlichen Vortragsserie des Vereins für Volkswohl, Gemeinnützige Gesellschaft Leipzig und Umgegend, von Dr. Hans Jäger, im Bibliographischen Institut, in kritischer und doch lebensnaher Weise gewürdig. Insbesondere wurde Scheffels historischer Roman „Eckebard“ wegen seiner starken, flammenden Begeisterung für deutsches Gemütsleben eingehender besprochen, und Dahn nachgerühmt, dass es gleich Scheffels Werken eine gebiegte geschichtlich-wissenschaftliche Grundlage gegeben habe und in seinen Gestalten mit seinem Herzen ausgehe. Die sinnvolle Reihe wird heute, Montag, abends 8½ Uhr, fortgesetzt vom derselben Redner, mit dem Vortrage: Konrad Ferdinand Meyer und Gottfried Keller als Erzähler.“

\* Die Jugendwehrübungen im Bilde. Paul Hen, einer unserer volkstümlichsten Künstler, der alle Hauptzweige des Jugendwerts in sechs bildlichen Bilderschriften zusammenfasst, ist am 1. Januar 1917 ab 10 Uhr im Deutschen Offizierblatt Verlag des Deutschen Offizierblattes Verlag Ferdinand Stalling in Oldenburg i. O.

\* Marktreißfest, 21. Januar. In der Hauptversammlung des Haushaltervereins erläuterte Oberlehrer Voßkert den Jahresbericht. Der Tod entzog dem Verein die Mitglieder Stadtrat Beper, Kaufmann Göttsche, Zimmerpolizei Häßner und Baumwirker Schernow. Durch Neuanmeldungen stieg die Mitgliederzahl wieder auf 202. Nach dem Nachtragsbericht des Kassenwarts Düben er beließ sich die Einnahme (einfach Vortrag) auf 1300 R. und die Ausgabe auf 105 R. Die abschließenden Vorsitzenden Mitglieder Stadtrat Hoppe, Stadtverordneter Düben, Stadtverordneter Schröder, Werkmeister Engelhardt und Malermeister Frenkel wurden wieder gewählt.

## Sächsische Nachrichten

Dresden, 21. Januar.

e. Bulgarenbesuch. Die junge Freundschaft zwischen Bulgarien und Deutschland findet gegenwärtig durch den Besuch bulgarischer Schriftsteller und Künstler in Deutschland einen neuen Anreiz zu neuem Bestande. Sie trafen von Breslau kommend, am Sonnabend nachmittag in der sächsischen Residenz ein und wurden hier mit offenen Armen willkommen geheißen. Ihre offizielle Segnung fand heute abend im Neuen Saale der Dresdner Kaufmannschaft durch den Vorsitzenden der Deutsch-Bulgarischen Vereinigung, Ortsgruppe Dresden, Geb. Hofrat Professor Dr. Gurlitt, statt. Es war ein von Herzlichkeit getragener Empfang, der nicht nur in den Worten Curtius zur Geltung kam, sondern auch in dem Vortrage einer Reihe hervorragender Dresdner Künstler weitergesponnen wurde. Am Montag abend geben die bulgarischen Gäste einen Kunkabend, dessen Ergebnis der Kriegsorganisation Dresden-Verein zufließen wird.

\* Maßnahmen. Der Verein „Volkswohl“ gibt jedem seinen Bericht über die von ihm im Jahre 1916 veranstalteten Massenfestivitäten heraus. Bisher vertrieben sind seine Glashäfen, seine Zentralküchen und seine Schulmahlzeiten, insgesamt also 4200 288 Mahlzeiten.

\* Chemnitz, 21. Januar. Nach längerer Krankheit ist hier im 74. Lebensjahr Stadtrat Max Arnold gestorben. Arnold, der jahrelang Inhaber einer Verbundstoff-Fabrik war, hat mit der Einflussnahme dieser Branche für Chemnitz und dessen Umgebung eine neue Industrie geschaffen.

i. Oberbaum, 21. Januar. Einer schweren Kohlengas-Explosion fiel hier die Familie des Arbeiters Freier zum Opfer. Hausbewohner bemerkten aus der Wohnung Rauch dringen, legten über diesem Vorgang keine Beachtung bei. Als sich jedoch das Schornsteinfeuer zwei Tage nicht seien ließ, wurde polizeilich geprüft und man fand Frau Freier tot auf. Der 71 Jahre alte Freier lebte noch und wurde in hoffnungslosem Zustand ins Krankenhaus gebracht.

## Geschäftsverkehr

Das Spielwarenhaus Giese, Petersstraße 36-II, Meissner Strunksdorf bei Meißen, besteht gegenwärtig aus dem Betrieb eines kleinen Geschäftes und einer großen Preisliste. Giese ist für Schreibwaren und Webwaren sehr bekannt. Seine Glashäfen sind zu empfehlen.

Wie der Reidslinger von dem Ankauf der Wälder durch die beiden reichen Eisenherren sprach, half ein allgemeines, zusammenhängendes Kopfnicken begonnen und als er sich nun, triumphierend in die Runde blickend, niedersetzte, lohnte ihn lautes Bravurufen und Händeklatschen.

Darauf aber wandten sich aller Augen Amhüttler zu, der sich nun, nachdem er Hartmeier ein paar Worte zugestellt hatte, langsam, erhob und ruhig, gleichmäßig zu sprechen begann:

Meine Herren! Gestatten Sie, dass auch ich das Wort ergreife, um zuerst einmal zu dem Plan meines lieben Freundes Hartmeier Stellung zu nehmen. Ein Weg, um uns das nötige Holzmaterial zu sichern, ist das wohl; aber die Durchführung, meine Herren, würde uns so viel kosten, dass wir höchstwahrscheinlich das Holz nicht billiger in der Hand hätten, als es uns auch der Graf liefern wird. Bedenken Sie, dass wir Holzknechte, Fuhrleute und vor allem eigene Beamte anstellen müssten, um Schlag, Wiederaufzettelung und vor allem die Berechnung in Ordnung halten zu können. Ich will gar nicht an die Streitigkeiten denken, die aus dem gemeinsamen Besitz erwachsen könnten, die aber jedenfalls nicht ausbleiben würden.“

„Drum: allein kaufen!“ warf der hochgemute Reidlinger ein. Um Amhüttlers Lippen spielte ein geringelhaftes Lächeln und dem entsprachen auch seine Worte:

„Allein kaufen, ja. Bequem wäre das für die Herren jedenfalls sehr. Ob auch für mich und Freind Hartmeier, das ist eine andere Frage. Ich kann den Herren nur sagen, dass ich absolut keine Lust habe, in meinen alten Tagen noch Holzhändler zu werden. Und daraus würde es ja doch hinauskommen. Um es kurz zu sagen, meine Herren, ich schließe mich von jeder gemeinsamen Aktion aus.“

Ruhig, als hätte er das Selbstverständliche in aller Welt gesagt, lehnte sich Amhüttler wieder.

In Hartmeiers Gesicht flog der Unmut in roten Wellen auf und nicht ohne Schärfe sauste er zu Amhüttler:

„Hättest du mir wohl gleich sagen können, dann hätten wir uns diese ganze Komödie erspart.“

„Hättest du mir deinen Plan damals gleich mitgeteilt, dann hätte ich dir jedenfalls meine Ansicht nicht vorerhalten. Aber das hast du ja nicht.“

(Fortschreibung in der Morgen-Ausgabe.)

Montag, 22. Januar 1917

Leipziger Tageblatt

Nr. 36. Morgen-Ausgabe, Seite 7

## Theater und Musik

Leipzig, 22. Januar.

**III. Konzert des Klingler-Quartetts.** Der Abend gehörte Brahms, und das F-Dur-Quintett, A-Moll-Quartett und B-Dur-Sextett verlieben ihm. Inball und Charakter. Merkwürdig; der Meister geht nirgends über den Kreis hinaus, den einst der größte aller Kommermusiker Beethoven — beschrieb, erreicht diesen seinen Vorgänger auch nicht und bietet doch immer den Reiz neuer Horizonte. Aber er ist noch jenem auf dem Gebiete der Kammermusik und in unserer Zeit der Größe. Und das andere Merkwürdige war zu beobachten, wie Brahms innerhalb eines Menschenalters sich durchsetzte in seinen Werken. Gedanken seien stärker als die Menschen, sagt einmal Togozzaro, und machen ihren Weg. Das hat sich auch in diesem Falle bemerkbar. So wenig im Verhältnis zu anderen, Brahms der Oldfogling seiner Zeit war, ebenso sehr haben sich nun seine Werke die Daseinsfähigkeit erobert. Kleine Meister empfangen vor, große Meister immer nach ihrem Tode die musikalische Anerkennung. Und es ist auch keiner Wunder, daß gerade jetzt Brahms so viel aufgeschäfft wird. Denn gleich Beethoven behält er, was die Zeit verlangt — Gedankenstärke und Geschäftlichkeit. Er kann so erstaunlich herb sein und verschlossen, und dann wieder zaubert er wunderlich zarte und heische Träume in blühenden Farben vor uns hin. Und ebenso leidenschaftlich ist seine Art zu arbeiten, die früher seine Gegner ihm als Trockenheit auslegten. Die Nachwelt hingegen erkennt, daß bei Brahms jederzeit das Gefühl die Grenzen überspringt, die ihm etwa der Verstand ziehen möchte. Freilich, jüngste Nervosität und kränkelnde Schönheit bleiben ihm immer fern. Aber künstliche Lebenskraft war sein Element, und auch romantische Schwärmerei machte einen Teil seines Wesens aus; nicht zu vergessen des Humors, der so oft im Scherzo oder auch in Schlüßsätzen hundert und gar nicht selten einen leichten Sarkasmus als musikalischen Ferment in sich schlägt.

Diese und ähnliche Gedanken rießen die eingangs genannten Werke nach, für deren Wiedergabe die Herren Professor Karl Klingler, Richter, Fr. Klingler, M. Baldner, Fr. Rückwardt und Dr. Niedermann ein ebenso großes wie dankbares Publikum fanden. Das Spiel der Künstler war durchgeistigt und klänglich. Zweiweilig hatte es wiederum gleichermaßen aufgetragene Lubrikation Tübingen. Mancheagogische Rückzug innerhalb einer Phase bestrebt. Fast unkünstlerisch, und deshalb vom Klingler-Quartett durchaus nicht zu verstehen, war die eigenmächtige Ignorierung der Wiederholung des Eingangsteiles im ersten Satz des A-Moll-Quartetts, die sich nicht entfernt rechtfertigen läßt. Von aussichtsreicher Schönheit erwies sich auch neue der Vortrag langamer Sätze, sehr fein auch jenseit der Scherey. Wie gefagt, groß war der Beifall. Aber man sollte die in der Gewandhauskammermusik eingesetzte Suite auch im Kaufhauskonzert bestimmt werden lassen, erst am Schluß einer Komposition Beifall zu zollen. Denn auch noch so begrenzte und ehrlich gemeinte Besitzsatzen morden nur zu oft eben empfängene Stimmungsandrücke. Und es gibt doch auch Leute, die solche zu behalten und mit hinwegnehmen möchten.

Eugen Seznitz.

**Die Uraufführung einer „Ring“-Komödie**

Man schreibt uns aus Wien: Harry Kohns „Ring“ streift oder schnürt das Schauspielgrätzje Welt, mit dem Moritz Helmann die unentzündlichen Tragödien Adams und Enos zu umkreisen und zu unterdrücken versucht: „Die Frau will den Mann, der Mann will sein Werk.“ Da: etwas leise und lose gesetzigte „Ring“ schneidet bloß d' einen ehrernen Kreis, denn Harry Kohns Spiel pendelt bloß zwischen der hohen Moritz Helmannschen Ebene in die niedere Harry Kohnsche Ebene der Ehebruchskomödie einer ein' bisschen unverstandenen, ein' bisschen vornehmlosen Frau, die sich mit ihrem Ring an dem Ring ihres Mannes rächt. Der oft genannte Ring hat nämlich — durch nicht gerade kostbare Mittel — doppelte Raffung: er bedeutet, zum ersten, das Symbol der Ehe und ihres Zusammenhalts — den Trauring, und ist, zum andern Mal, ein Geschäftsrat, ein Metalkonzern, ein Messingring. Weil der Baron der Frau Lillie, der Gattin des Messingkonzern-Direktors Georg Ring Nr. 1, ansteckt, droht dem Mann sein ja-Wildfang begünstigter Ring Nr. 2 mit Jerzinjen, denn bei einer ganz geheimen und nachdrücklichen

Sache, wie sie diese Vertrüfflung eben ist, muß einer nicht nur mit seinem ganzen Kopf, sondern auch mit seinem ganzen Herzen dabei sein. Der Direktor Georg kann es am Ende auch ohne das, und ohne helles Herz, wenn er nur bei heiter, von keiner Quellkugel durchschlagener Haut bleibt, und so „will er nicht bestrogen sein“. Und so ... Harry Kahn selbst scheint, aber diese steile Sternheimische Rähnheit erschrocken zu sein, denn er droht sie durch die Rundbemerkung des Barons, ob Georg auch bei einer Defraktion seines Vorhabers nicht betrügen sein „wollte“, sofort wieder auf sentimentalischs Alouan. Tödlich, trotz allem lastenden Herzschmerzen und Dörfern zu Neuen und Altenköstchen, zu Bedenken und zu Bannalen, trocken, daß der junge Autor sicherlich Talent und hat die ausgezeichnete Aufführung an der Neuen Wiener Oper. Das hat sich auch in diesem Falle bemerkbar. So wenig im Verhältnis zu anderen, Brahms der Oldfogling seiner Zeit war, ebenso sehr haben sich nun seine Werke die Daseinsfähigkeit erobert. Kleine Meister empfangen vor, große Meister immer nach ihrem Tode die musikalische Anerkennung.

Und es ist auch keiner Wunder, daß gerade jetzt Brahms so viel aufgeschäfft wird. Denn gleich Beethoven behält er, was die Zeit verlangt — Gedankenstärke und Geschäftlichkeit. Er kann so erstaunlich herb sein und verschlossen, und dann wieder zaubert er wunderlich zarte und heische Träume in blühenden Farben vor uns hin. Und ebenso leidenschaftlich ist seine Art zu arbeiten, die früher seine Gegner ihm als Trockenheit auslegten. Die Nachwelt hingegen erkennt, daß bei Brahms jederzeit das Gefühl die Grenzen überspringt, die ihm etwa der Verstand ziehen möchte. Freilich, jüngste Nervosität und kränkelnde Schönheit bleiben ihm immer fern. Aber künstliche Lebenskraft war sein Element, und auch romantische Schwärmerei macht einen Teil seines Wesens aus; nicht zu vergessen des Humors, der so oft im Scherzo oder auch in Schlüßsätzen hundert und gar nicht selten einen leichten Sarkasmus als musikalischen Ferment in sich schlägt.

Die und ähnliche Gedanken rießen die eingangs genannten Werke nach, für deren Wiedergabe die Herren Professor Karl Klingler, Richter, Fr. Klingler, M. Baldner, Fr. Rückwardt und Dr. Niedermann ein ebenso großes wie dankbares Publikum fanden. Das Spiel der Künstler war durchgeistigt und klänglich. Zweiweilig hatte es wiederum gleichermaßen aufgetragene Lubrikation Tübingen. Mancheagogische Rückzug innerhalb einer Phase bestrebt. Fast unkünstlerisch, und deshalb vom Klingler-Quartett durchaus nicht zu verstehen, war die eigenmächtige Ignorierung der Wiederholung des Eingangsteiles im ersten Satz des A-Moll-Quartetts, die sich nicht entfernt rechtfertigen läßt. Von aussichtsreicher Schönheit erwies sich auch neue der Vortrag langamer Sätze, sehr fein auch jenseit der Scherey. Wie gefagt, groß war der Beifall. Aber man sollte die in der Gewandhauskammermusik eingesetzte Suite auch im Kaufhauskonzert bestimmt werden lassen, erst am Schluß einer Komposition Beifall zu zollen. Denn auch noch so begrenzte und ehrlich gemeinte Besitzsatzen morden nur zu oft eben empfängene Stimmungsandrücke. Und es gibt doch auch Leute, die solche zu behalten und mit hinwegnehmen möchten.

Eugen Seznitz.

## Sport und Spiel

### Leichtathletik

Der vierte internationale Waldlauf des S. C. Comet, der am gestrigen Sonnabend stattfinden sollte, ist auf Sonntag, den 28. Januar, vormittags 10 Uhr, verschoben worden.

### Bermischtes

**Schadenfeuer.** In der Mineralölfabrik in Bux bei Essen brach Großfeuer aus, das erhebliche Verluste verursachte. Der Schaden beträgt schwangewweise eine Million Mark.

**KB. Vorrichen aus Grodno.** Ein an der Vorstadtstraße liegender Truppenteil hat seiner Kanone eine ebenso originelle wie kühnvolle Einsichtung gegeben, er hat darin nämlich eine überbarbische Wirtschaftsnotiz gelesen, nachgedacht. Der gemütliche mit Wandbrettern und einer taurisch gemalten Lößling verschwende Raum ist durch Holzwände in kleine Räume geteilt worden, in denen Tische und Stühle — diese mit herzformigen Lehnen — stehen. Die Wände sind mit Tannenzweigen, Geweihen, in Birkenholz gehauenen farbenfrohen Bildern und Musikinstrumenten geschmückt, auch Spieldose und Schilder fehlen nicht. Der Vogelbauer ist allerdings leer und zu dem daneben hängenden Spinnennetz hätte man etwas besseres Blaufäden nehmen sollen, aber herzhaftig genug hat getroffen ist die Dienecke mit den breiten Ruhebänken, den darüber hängenden Küchenkräutern und der Wäschekette, an der der feldgraue Humor ein Paar Kinderstrümpfe und eine Unterhose trocken läßt. Nicht Abel und auch die in der Nähe der Tür angebrachten Schädel: „Zur Hinterbrühl 2 Stunden.“ Zur Partynachklamm 3 Stunden.“ Und dann: „Für Männerklo hinterm Kuhstall, für Weiberklo hinterm Stadel.“ Wir können uns dazu beglückwünschen, daß noch im dritten Kriegsjahr die ursprüngliche Frische und der Humor unserer Truppen dort in Bux stehen.

**Einschränkung des Nachverkehrs in Wien.** Bei der bevorstehenden Einschränkung des Straßenbahnenverkehrs werden von 946 Haltestellen etwa 300 aufgelassen werden. Der Nachverkehr schlägt um 10% ab, am Sonnabend und Sonntag um 11 Uhr. Dagegen werden zu den ankommenden Eisenbahnzügen Wagen bereitstehen.

\* **Buffalo Bill †.** Aus Paris wird gemeldet: Oberst Cody, der unter dem Namen Buffalo Bill Anfang der 90er Jahre mit einer großen Indianer- und Cowboy-Truppe durch Europa zog, ist in Denver (Colorado) gestorben. Wenn dieser Abenteuer im Frieden das Volljahr geprägt hätte, so würde diesem Ereignis vielleicht noch allein, wenigstens des jugendlichen Europa, auch heute noch eine gewisse Aufmerksamkeit gewidmet haben. Der Darsteller der ersten Liebhaberrolle in Hunderten von großen Indianergeschichten war weitestgehend, als die für ihn begeisterte Jugend vergangener Jahrzehnte gehabt hat. Buffalo Bill hielt eigentlich keinen Platz in Europa. Er war ein großer Abenteurer, der viele Jahrzehnte mit der Wild-West-Show aus, mit der er als Mitglied der Mormon und Balkon-Gesellschaft alle Länder der alten und neuen Welt durchzog. Cody verstand jedoch auch durch noch friedliche Unternehmungen Geld zu verdienen. So begründete er im nordwestlichen Wyoming, am Stinkwaterfluss, einen Ort „Cody“, für den er in jahrelanger Arbeit eine Bemühungsanlage und ein Bauwerk im Wert von über 2 Millionen Dollar schuf. 1911 kandidierte Buffalo Bill sogar für das Amt eines BundesSenators für Arizona, und, allgemein Abenteuerlicher unweigerlich vorfallend, versuchte er sich auch als Luftschiff. Auch in Leipzig ist Buffalo Bill vor Jahrzehnten mit seinen Indianern gewesen. Es war eine der interessantesten Schauspielungen, die unsere Stadt je gesehen hat.

\* **Die französische „Regierungskohle“.** Die Infolge des in Frankreich herrschenden Kohlemangels zu phantastischer Höhe importierte Kohlepreise machen es der Pariser Armeenbevölkerung unmöglich, ihre Wohnungen auch nur halbwegs zu beheizen. Da alle Versuche, mit den Händlern einzig zu werden, fehlgeschlagen und auch durch private Mittel keine Abhilfe gefunden werden konnte, entschloß sich endlich die Regierung, ihre demokratische Güte zu beweisen, indem sie kostengünstig, daß von nun an an die ganz Armen von den Börsen kostenlose Kohlen verteilt werden. Und um diese hochherzige Tat ins rechte Licht zu rücken, wurden die Eigenschaften dieser Kohle folgendermaßen charakterisiert: 1. Ist sie umsonst. 2. hält sie die Wärme und 3. ist jede Feuerbrunst ausschlossen. Da aber das militärische „Deutsche“ dieser Erklärung keinen Glauben schenken wollte, zog es bei den Beschenkten Erkundigungen ein, die ergaben, daß die Kohle völlig kostenlos ist, daß sie ungefährlich ist, daß sie nicht brennt, und daß sie wirklich die Wärme so gut hält, daß sie selbst keine abgibt.

\* **Die Schnucht des kleinen Franzosen.** In einer großen Pariser Bäckerei tritt ein gut gekleideter Herr und kauft fünf Semmeln, die er stehenbleiben lässt eine nach der anderen durchdrückt und seinem Hund zu essen gibt. Es ist gerade die Zeit, zu der die Kinder aus der Schule kommen. Bald hat sich draußen vor dem Bäckereiladen eine Ansammlung größerer und kleinerer Kinder gebildet, die offenen Mundes der Fütterung des Hundes zuschauen. „Nein, so was“, knurrt ein kleiner, schwachsinniges Kerlchen, das den Blick nicht von dem Schauspiel losziehen kann. „Was hast du zu sagen?“, fährt der Herr ärgerlich auf, aber doch etwas peinlich berührt. „Ach, ich meinte man bloß“, sagt der Bub mit demselben starren Blick, „dah ist, solange noch der Krieg ist, gern bei Ihnen als Hund sein möchte.“

**KB. Über.** Zu den Sehenswürdigkeiten Libaus gehört in erster Linie die im Jahre 1779 von dem Orgelbauer Conius errichtete Orgel der hl. Dreifaltigkeitskirche. Diese imposante Orgel umfaßt, was ihre Größe betrifft, bereits damals 88 Register (Weisenreihen). In den Jahren 1847 bis 1884 ist sie durch den damaligen Kantor Wenck und die Orgelbauer Hermann, Walter und Sohn, allmählich auf 77 Register erweitert worden. Im Jahre 1883 endlich erhält sie, dank einer bedeutenden Schenkung, durch den Stettiner Orgelbauer Grönberg ihre jetzige Größe: 4 Manuale, 131 klingende Register und nahe an 7000 Pfeifen. Seit dem Jahre 1903 wird ihr Gehäuse elektrisch betrieben.

## Wetterbeobachtungen in Leipzig

Jänner	Gefallenes Gefälle	Durch- schnittl. Temper. atm. 8 Uhr	Temper. atm. 8 Uhr ab 8 Uhr	Wettergebaud	Gegenseitig Wetterbericht
20. abends 0 Uhr	— 9,0	72	58,0	Sehr feucht, trüb	
21. früh 7 Uhr	+18,3	70	58,3		heißer und trockener
„ nachm. 2 Uhr	— 8,8	60	58,0	Niederschläge 0,0	Witterung



# AUTOMOBILE u. FLUGMOTOREN

